

PROTOCOL

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF MEXICO FOR ORNAMENTAS AND SONGBIRDS (PETS) EXPORTED FROM THE UNITED STATES *REQUISITOS ZOOSANITARIOS PARA EXPORTAR AVES CANORAS Y DE ORNATO (MASCOTAS) DE LOS ESTADOS UNIDOS A MÉXICO*

To carry up to three pets/*Para llevar hasta tres mascotas*

The birds must be accompanied by both a U.S. Origin Health Certificate for Poultry and Hatching Eggs (VS Form 17-6) and a bilingual addendum issued by a veterinarian authorized by the U.S. Department of Agriculture (USDA), and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. The certificate must contain the name and address of both the consignor and consignee and complete identification of the birds to be exported. See model bilingual addendum for certification statements and testing.

Las aves estarán amparadas por un Certificado de Salud de Estados Unidos (formulario VS 17-6) y de una adenda certificada bilingüe expedidos por un veterinario autorizado por el Departamento de Agricultura (USDA) y endosados por un veterinario de Servicios Veterinarios (SV). El certificado deberá contener el nombre y dirección del consignador, del consignatario y la dirección completa, número, raza y categorías de las aves a ser exportadas. Véase el modelo de adenda certificada bilingüe para condiciones adicionales de certificación y prueba.

OTHER REQUIREMENTS / OTROS REQUISITOS A CUMPLIRSE

1. (For commercial shipments only) Upon arrival in Mexico, the birds will be transported to the final destination place, in sealed vehicles or containers, and will remain under quarantine for 30 days at facilities previously approved by the SAGARPA Delegation in the State of destination, under the supervision of a veterinarian from this Delegation. The removal of seals must be done only by official personnel from the SAGARPA Delegation.

(Para envíos comerciales) A su ingreso al país las aves serán transportadas en vehículos o contenedores flejados hasta su destino y se pondrán en cuarentena por 30 días en instalaciones previamente aprobadas por la delegación de la SAGARPA en la entidad federativa de destino y bajo supervisión de un médico veterinario de la misma. Los flejes únicamente podrán ser retirados por personal oficial de la Delegación.

2. In case one animal becomes sick or dies, clinical tests must be performed to determine the source of the problem. The expenses incurred for these operations are to be paid by the importer.

En caso de que un animal enferme o muera deberán realizarse estudios clínicos exhaustivos para determinar la causa del problema. Los gastos que estas medidas ocasionen correrán por cuenta del importador.

3. The importation of food or any bedding material is prohibited.

No se permite el paso de alimentos ni material utilizado como cama.

4. Regarding avian influenza, the importer shall request of DINESA, telephone number 52-59-30-35 and 52-59-14-41 (Mexico City), or 01 (800) 9-03-88-00 and 01 (800) 7-51-21-00 (rest of the Mexican Republic, toll free), an official letter in order to transport the birds through the Mexican Republic if the transit of the product is:

Con respecto a influenza aviar se requerirá solicitar al DINESA a los teléfonos 52-59-30-35 y 52-59-14-41 y del interior de la República al 01 (800) 9-03-88-00 y 01 (800) 7-51-21-00, (lada sin costo) oficio para la movilización al interior de la República cuando el ingreso al país sea:

a) Through an area where avian influenza is in the process of eradication with vaccination and the final destination of the birds is a free area, eradicated or in a process of eradication.

Por una zona en proceso de erradicación con vacunación y su destino final sea una zona libre, en erradicación o en proceso de erradicación.

b) Through an area in the process of eradication and the final destination of the birds is a free area or in the process of eradication, or another area in the process of eradication, but in transit through areas in the process of eradication with vaccination.

Por una zona en proceso de erradicación y su destino final sea una zona libre o en erradicación, u otra zona en proceso de erradicación pero que se atraviesen zonas en proceso de erradicación con vacunación.

c) Through an area free of AI or an area in the process of eradication and the final destination of the birds is a free area or an area under eradication and the transit is through areas in the process of eradication that use vaccination. This also applies when arrival of the birds is by plane and the birds are transferred from one plane to another.

Por una zona libre o en erradicación y el destino sea una zona libre o en erradicación, pero que se atraviese por vía terrestre zonas en proceso de erradicación con vacunación. Esto se aplicará también cuando el arribo al país sea por vía aérea y se realice trasbordo de un avión a otro.

5. Ports of entry: All.
Aduanas: Todas.